

Entre le caractère 所 et le caractère 縱 il y a un espace vide dû à ce que la fiche a été grattée; les deux caractères 惠兄 ont été écrits ultérieurement d'une autre main.

N° 119.—T. XLIII. k. 027.

119

Fiche en bois complète en haut, brisée en bas. Hauteur: 58 mm.; largeur: 13 mm.

憎胡隰卒*將*回

Le soldat du poste de signaux *Tseng-hou, Tsiang Houei* (?) . . .

N° 120.—T. XLIII. k. 043.

120

Fiche en bois, complète en haut, brisée en bas. Hauteur: 75 mm.; largeur: 11 mm.

戌卒王*肩

Le soldat *Wang Kien* (?) . . .

N° 121.—T. XLIII. k. 038.

121

Fragment de fiche en bois. Hauteur: 60 mm.; largeur: 9 mm.

敢言之謹移

Je me permets de dire ceci: j'ai envoyé soigneusement (une lettre) . . .

N° 122.—T. XLIII. k. 044.

122

Fiche en bois brisée en haut, complète en bas. Hauteur: 93 mm.; largeur: 17 mm.

AVERS: ○ ○ 敢言 | ○ ○ 書報評

REVERS: ○ 食莫時持 ○ ○ ○

La première ligne de l'avvers contient la formule des lettres officielles à un supérieur. Au revers 莫 lire 暮.

N° 123.—T. XLIII. k. 039.

123

Plaquette en bois, coupée à droite; le verso a été en partie gratté. Hauteur: 86 mm.; largeur: 18 mm.

AVERS: ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ | 李叩頭下

REVERS: 御者足下

La deuxième ligne de l'avvers contient la formule des lettres privées. *Li* 李 est le nom de famille de celui qui a écrit la lettre.

N° 124.—T. XLIII. k. 045.

124

Fiche en bois complète. Hauteur: 95 mm.; largeur: 9 mm.

AVERS: ○ 三日三夜虛便

REVERS: Traces de caractères effacés.

N° 125.—T. XLIII. k. 046.

125

Fiche complète, arrondie en haut, carrée en bas. Hauteur: 98 mm.; largeur: 10 mm.

AVERS: 令令令令

REVERS: 令

Exercice d'écriture.

N° 126.—T. XLIII. k. 029.

126

Fiche en bois, arrondie en haut, retaillée en pointe en bas. Hauteur: 129 mm.; largeur: 14 mm.

AVERS: 元元年二月己巳

REVERS: 令元元元元元

La 1^e année . . . *yuan*, le 2^e mois, jour *ki-sseu*.

La date de l'avvers ne peut être précisée; le caractère à suppléer au dessus du premier caractère 元 doit être 永, 初 ou 始; car la première année de chacune des périodes *che-yuan* 始元 (86 a.C.), *tch'ou-yuan* 初元 (48 a.C.) et *yong-yuan* 永元 (89 p.C.) a un second mois contenant un jour *ki-sseu* (6^e du cycle). Presque toute la période couverte par les fiches est ainsi embrassée.

Au revers, exercice d'écriture.